

# SDII

fall-protection.com



## MultiRail

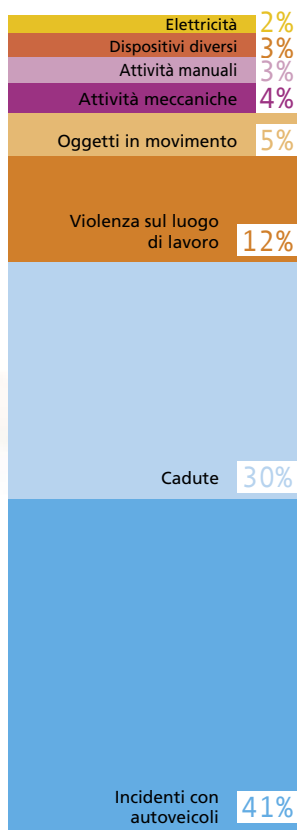
Linea vita orizzontale

Bacou-Dalloz

## Bacou-Daloz

Bacou-Daloz è il produttore di sistemi per la protezione della caduta e di Dispositivi di Protezione Individuale più all'avanguardia al mondo. Il gruppo comprende tre settori di attività: testa, corpo e protezione dalle cadute. E' così che si combina ed si offre la protezione completa dalla testa ai piedi. Con i nostri uffici commerciali e le nostre fabbriche in tutto il mondo, possiamo offrire soluzioni per la sicurezza che soddisfano gli standard industriali dell'industria globale (CE, OSHA, CSA, ANSI, AS/NZS).

### Le cause principali di incidente sul lavoro



## La gravità uccide

Gli incidenti per caduta dall'alto sono al secondo posto tra le cause di infortunio o morte nell'industria.

Sebbene sia noto che nei casi di infortunio le conseguenze siano immediate e molto gravi, si evidenziano leggerezze nella conduzione delle attività lavorative, specialmente nel caso della prevenzione delle cadute dall'alto. Il risultato è spesso una invalidità permanente o peggio ancora la morte. Per tutti i datori di lavoro con maestranze che lavorano "in alto" esiste un elevato fattore di rischio e di responsabilità. Nei settori industriali un infortunio su sette è causato da una caduta dall'alto.

## Sfidiamola !

Secondo la direttiva Europea 89-686, misure di protezione contro le cadute devono inderogabilmente essere previste dal datore di lavoro per ognuna delle persone che effettua lavori in alto. Se non risulta ragionevolmente possibile eliminare il rischio tramite la progettazione o tramite dispositivi e tantomeno con misure preventive, il datore di lavoro ha il dovere di considerare l'utilizzo di sistemi protettivi come il sistema di "accesso in alto" GlideLoc della Söll completato da un appropriato Dispositivo di Protezione Individuale contro la caduta.

I sistemi della Söll offrono soluzioni che proteggono gli operatori dalla caduta dall'alto e riducono il rischio di infortunio dovuto alla caduta stessa.

sinonimo di qualità

*all'interno del gruppo Bacou-Daloz, la linea di prodotto Söll offre una vasta gamma di sistemi e servizi specializzati nella protezione dalle cadute. Fondata da Karl Söll come una fonderia nel 1921, la fabbrica ha prodotto e sviluppato sistemi di scale di sicurezza per la salita e componenti per la protezione contro le cadute sin dal 1969. Oggi il marchio Söll è sinonimo di efficienza e qualità elevata per tutte le soluzioni di "accesso in alto".*

## Linea vita orizzontale per la protezione anticaduta conforme a UNI EN 795 - classe D

Linee vita orizzontali Söll: la nostra priorità e la sicurezza nel lavoro in altezza.

Söll-MultiRail è una linea vita orizzontale su guida rigida conforme allo standard UNI EN 795 - classe D, che consente di proteggere dal rischio di caduta chi lavora in postazioni elevate.

### Dispositivi di ancoraggio orizzontale: differenze rispetto ad altri sistemi

- rispetto ai punti di ancoraggio che offrono all'utilizzatore un limitato raggio d'azione a seconda della lunghezza del sistema di ritenuta, le guide MultiRail possono essere installate lungo tutto il perimetro a rischio di caduta offrendo una sicurezza maggiore
- le guide orizzontali a binario, rispetto ai sistemi flessibili a cavo e ai punti di ancoraggio, offrono il vantaggio di poter essere installate anche come mancorrente
- in caso di caduta, le forze esercitate sulla struttura portante sono ripartite in modo uniforme sui diversi punti di ancoraggio intermedi, anziché soltanto sui terminali, come nei sistemi con cavo, o su un unico punto, come nei sistemi a punto di ancoraggio singolo
- rispetto alle guide orizzontali rigide tradizionali, MultiRail consente una maggiore distanza tra i punti di fissaggio (fino a 6 m) e un numero maggiore di utilizzatori contemporanei (fino a 6)
- le guide MultiRail non necessitano di una manutenzione annuale, come accade per i sistemi flessibili. riduzione di costi nel tempo consente di compensare rapidamente le spese iniziali.

### Tutto dipende dalla scelta del sistema più adatto.

Sulla carta, la maggior parte dei sistemi approvati sono validi ed offrono un livello di sicurezza sufficiente, tuttavia, la struttura e le applicazioni differiscono notevolmente. Per scegliere il sistema ottimale, è necessario valutare le caratteristiche di sicurezza, il funzionamento, la facilità d'uso, la durata, la manutenzione, il tempo, le spese e la possibilità di impiego nel lungo periodo.



# MultiRail | Installazione e vantaggi.

## Un sistema facile da utilizzare

- i carrelli scorrono agevolmente sulle guide seguendo l'utilizzatore
- sono disponibili 3 diversi tipi di carrello
- montaggio al suolo, a parete o sopra la testa
- sono necessari solo pochi componenti del sistema
- il profilo chiuso protegge il sistema dalla sporcizia

## Facile da fissare

- il montaggio è più semplice, grazie agli ampi intervalli di fissaggio, fino a 6 m
- la guida non è bloccata dai supporti intermedi, si compensano in questo modo le dilatazioni termiche
- grazie ai supporti intermedi a bassissimo attrito, in caso di caduta il carico esercitato sulla struttura è ridotto al minimo
- le guide possono essere installate in due modalità garantendo maggiori possibilità di impiego
- è possibile creare curve su misura, per adattare con precisione il sistema alla struttura
- la lunghezza standard delle guide è di 6 m e grazie al minor numero di giunti garantisce un rapido montaggio e un maggiore risparmio,
- le guide possono essere fornite anche curve, con raggio > 2000 mm

## Robusto

- per l'uso contemporaneo fino a 6 persone
- la guida può sopportare forze di ritenuta fino a 100 kg senza deformazioni permanenti
- in acciaio inossidabile è adatto agli ambienti più aggressivi
- l'energia della caduta viene assorbita dalla deformazione della guida, proteggendo così la struttura

## Informazioni utili

Gli utilizzatori potranno staccarsi dalla guida soltanto se già assicurati ad altro sistema di protezione, per questo motivo la linea vita dovrà essere posizionata nelle immediate vicinanze dell'arrivo alla postazione di lavoro in alto. Le guide possono essere montate con inclinazione fino a 5 gradi.

**Attenzione! In caso di caduta controllare la deformazione permanente e l'inclinazione della guida!**

# MultiRail | Uso e applicazioni



Il carrello scorrevole apribile può essere fissato alle guide orizzontali in qualunque punto. Ruotando il dado è possibile aprire o chiudere il carrello scorrevole.

L'aggancio al carrello è consentito esclusivamente con cordini unitamente ad assorbitori di energia secondo lo standard UNI EN 355. L'utilizzatore deve indossare tassativamente una imbracatura conforme allo standard UNI EN 361 o 358.

Con sistemi MultiRail, oltre ai connettori tradizionali, è anche possibile utilizzare dispositivi di arresto di caduta, come Minilite di Söll.



Con il sistema MultiRail, è possibile superare in sicurezza anche tratti verticali fino a 1 m di altezza.

## Campi d'applicazione

I campi di impiego più frequenti della linea vita orizzontale MultiRail sono:

- Facciate
- Tetti piani o spioventi
- Piattaforme di lavoro su tralicci ed edifici
- Hangar, imbarcazioni, gru, ecc.
- Impianti industriali



# MultiRail | Carrelli scorrevoli



## Carrello scorrevole chiuso

In acciaio inossidabile con rivestimento in poliammide, occhiello compreso. Leggerissimo, pesa solo 400 g. Non sono presenti, né necessari rulli, per questo motivo è assolutamente resistente alla sporcizia. Rappresenta la soluzione più conveniente. Può essere sganciato dal sistema grazie ai terminali d'uscita oppure rimanere attaccato alla guida.

**Applicazione:** ad es. quando il sistema MultiRail è utilizzato non frequentemente o quando il sistema ha punti d'ingresso e di uscita ben definiti.



## Nuovo carrello scorrevole apribile

In acciaio inossidabile con rivestimento in poliammide, occhiello compreso. Leggerissimo, pesa solo 600 g. Grazie al facile meccanismo di apertura o di bloccaggio, può essere applicato o staccato dalla guida in qualunque punto della linea. Offre una maggiore flessibilità all'utilizzatore durante le sue attività.

**Applicazione:** ad es. quando il sistema MultiRail è utilizzato da più operatori contemporaneamente o quando il sistema non ha punti d'ingresso e di uscita ben definiti.



## Nuovi carrelli scorrevoli a rulli

In acciaio inossidabile e occhiello girevole con 2 cuscinetti e 4 rulli guida. Questo carrello è utilizzabile esclusivamente per le applicazioni sopra la testa. È anche possibile abbinarlo ad un retrattile che consente un notevole aumento del raggio d'azione dell'utilizzatore.

**Applicazione:** ad es. quando l'utilizzatore lavora sotto il sistema MultiRail a diverse altezze.



## NOVITÀ



Il carrello scorrevole apribile può essere applicato oppure rimosso in qualunque punto del sistema.



Il carrello chiuso può essere aggiunto o rimosso una volta sbloccata la sicura presente sul terminale.

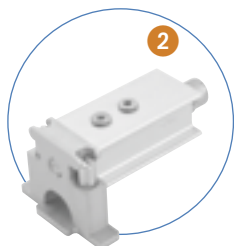


Il carrello a rulli può rimanere fissato alla guida. Non è possibile spostarlo su un arco di 90°.

# MultiRail | I componenti del sistema



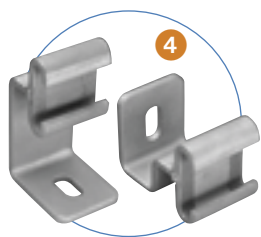
**Guide di sicurezza orizzontale**  
in acciaio inossidabile trattato. In lunghezze fisse fino a 6 m. Anche piegato, con raggio > 2000 mm per profilo verticale od orizzontale.



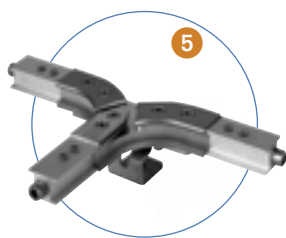
**Terminale della guida con uscita**  
in acciaio inossidabile trattato o in alluminio anodizzato. Serve da battuta finale e può essere aperto per la rimozione del carrello.



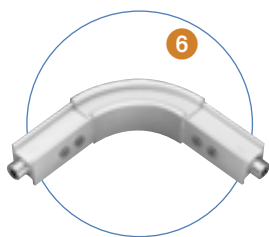
**Terminale della guida senza uscita**  
in acciaio inossidabile trattato o in alluminio anodizzato. Serve da battuta finale per evitare una caduta accidentale del carrello scorrevole.



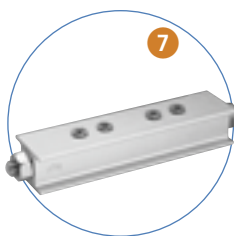
**Punti di ancoraggio**  
in diversi modelli di acciaio inossidabile con bande di scorrimento in Teflon. La guida scorre liberamente nei supporti senza alcun vincolo.



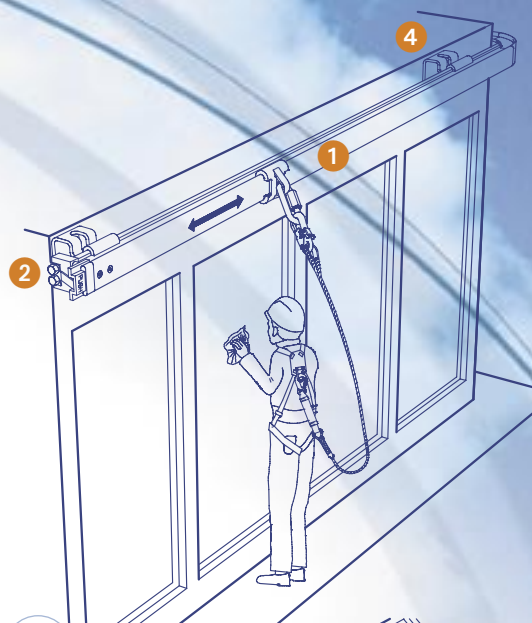
**Deviatori**  
I deviatori MultiRail consentono, a differenza di altri sistemi, la giunzione senza saldatura di più sistemi a guida.



**Raccordo per profilo verticale od orizzontale**  
in alluminio anodizzato per angoli, R = 80 mm, 90°. Su richiesta è possibile fornire raccordi compresi tra 30° e 150° tutti con raggio > 2000 mm



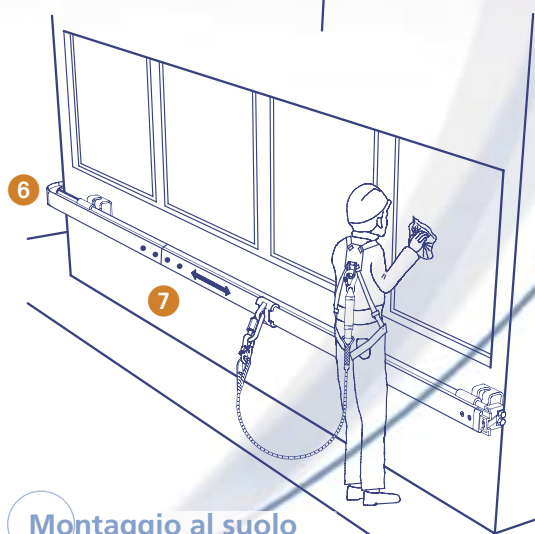
**Giunto**  
in alluminio anodizzato serve per congiungere due sezioni contigue della guida.



Montaggio sopra la testa



Montaggio come mancorrente



Montaggio al suolo



## MultiRail

Il dispositivo di ancoraggio  
a binario rigido orizzontale.

**Bacou-Dalloz - Söll Steigschutztechnik**  
Christian Dalloz Holding Deutschland GmbH & Co. KG  
Seligenweg 10  
D-95028 Hof  
Tel.: +49.9281 8302-0  
Fax: +49.9281 3626  
soell@bacou-dalloz.com  
www.multirail.de

**Söll - Italian Office**  
Via Palestro 1  
28100 Novara  
Italy  
Tel.: +39 02 3859 9312  
Fax: +39 02 9419 5017  
soell@bacou-dalloz.com  
www.lineavitaorizzontale.it